

5分钟英语

口语速成

史景文
安 然
于才千

编译

(美) Marsden Epworth 审校

CIA 特殊记忆训练法

学 苑 出 版 社

CIA 特殊记忆训练法
五分钟英语口语速成

史景文
安 然
于才千

编

(美) Eptonth Marsden 审校

学 苑 出 版 社

CIA 特殊记忆训练法 史景文 安然 于才千 编译
五分钟英语口语速成

学苑出版社 社址: 北京西四颁赏胡同四号

机械工业出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

开本 787×1092 1/32 印张 9.25

字数 150 千字 印数 00001—7,700

1989 年 12 月第 1 版 1989 年 12 月第 1 次印刷

ISBN7-80060-384-9 / G · 231

定价: 4.00 元

INTRODUCTION

This is a book about everyday conversational English. It is breezy, colloquial, American—and very useful.

We all know that studying a language in a classroom is one thing. Understanding and responding to what people say in informal speech is another. Everyone who leaves home, whether a tourist, a student or a business person, knows mastering a foreign language requires different skills. Reading is one. Speaking is another, and so is understanding. Finally, there is responding in kind, using the same language as everyone else.

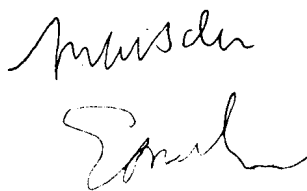
This is the skill ignored in the classroom, learning the language of casual everyday speech with its oddities, its shortcuts and its color. It is to this language this book is addressed, the language of ordinary talk with its colloquialisms, its shortcuts, its bluntness and vigor.

This is not the way people write English. Nor is it the way they speak formally. It is, however, the language people hear and use in college libraries, air terminals, cafeterias, at their jobs — the language most people use most of the time. It is the language

of people dealing with each other in a friendly and casual way.

So, after studying the verbs and the tenses and the vowels, spend time studying the informal and colloquial language everyone speaks, the language everyone needs to understand and use to make their way away from home.

Epworth Marsden

The image shows a handwritten signature in cursive script. The first line of the signature appears to be 'Marsden' and the second line appears to be 'Epworth', matching the printed name above it.

前 言

本书所用的语言轻松、地道、美式英语的味儿浓，是一部对提高英语日常会话能力很有帮助的书。

众所周知，在课堂上学习语言是一回事，而在日常生活中能听懂，并与人们交谈则是另一回事。凡是到异国他乡的人们，不论是旅游者、学生或是工作人员都知道掌握一种外国语需要经过多种练习、阅览、朗读、听力训练以及会话，也就是用对方能够听懂的话进行交谈。

从课堂上是学不到地道的、简捷的、丰富的英语日常会话的。而本书正是要教给人们这样一种地道的、简捷的、坦率的、生动的、日常用语。

本书所用的不是书本语言、不是正式礼节上所用语言，而是人们平时常用的语言，是他们在大学图书馆、飞机场等候大厅、咖啡馆、工作时互相交流时所用的友好的非正式礼节场合上所用的语言。

这本书可以帮助你学学英语单词、时态、发音后掌握地道的英语口语使你在异国他乡成功、发达。

刘希娴 译

1989年11月28日

编者的话

开放的大潮使英语学习成为每个求知的青年人甚至成年人主要的学习内容。尽管学习英语与学习其它学问一样，绝非一蹴而成之事，但一本简明、实用的英语口语入门书，对欲在短期内掌握英语常用口语、想达到速成基本会话者来说，确能起到事半功倍、举一反三之作用。会话的目的在于沟通，《五分钟英语口语速成》采用的句子简洁、实用，用其交谈时朗朗上口，能准确、充分地达到沟通思想、交流信息的目的。

本书是编者参考了国内外大量速成英语会话读本，并根据美国中央情报局（C.I.A.）所倡导的特殊记忆训练法，汇萃精华，细心编写而成。每组对话短小精悍，读者只要花很短的时间，一般来说每次五分钟，配合磁带，耳听口诵，即可掌握一组实用句型，了解其应用范围，进而逐渐达到对英语日常口语的融汇贯通、灵活运用。

该书共有四十个单元，分八十课。每个单元包括两课，提出一个生活背景，给出两个主要句型。由三组对话及对话核心形成的“功能”部分所组成的课文，均为地道的美国口语，内容是日常生活必备的。每课由一句话揭示主题，加上三组不同的对话场景，使读者彻底了解句型使用的场合。“功能”部分是由五组对话而成，旨在明确语言的交际功能，强化读者对主题句型的记忆。

课文之后是注释。凡重要的单词、短语以及特殊的注意

事项和使用方法均做了详尽的说明、解释。

编者在注释后面安排了一组实践性对话，其内容源于生活，意在拓宽课文内容的应用范围、加深读者对会话背景的理解，或突出某一重要语法现象。

最后是练习题。这些练习根据该单元的内容，结合我们的生活实际，以两个电大学员（刘瑞和王玲）、一个电大教师（俞尼娜）和一个外籍教师（玛丽）为中心人物，展开了一幅幅生活画面。读者可以通过练习达到进一步灵活掌握英语口语的目的。

为便于初学者学习，书后附了全部课文的参考译文及练习题的参考答案。

我们非常荣幸地请到美国语言专家 Eptonth Marsden 认真细致地审校了全书，特别表示衷心地感谢。

参加本书稿编注、翻译工作的有史景文、安然、于才千和蓝火金同志，中国日报社刘希娴同志，学苑出版社张平同志作为本书的责任编辑也做了大量工作。

尽管有诸多同仁的齐心努力，但毕竟时间仓促，加之编者水平所限，书中定有众多纰缪之处，敬请专家、同仁及读者不吝赐教，我们将不胜感激。

编者

1989.8

Contents

目录

Unit 1 Greeting 问候

Lesson 1 How are you doing?

您好吗..... (1)

Lesson 2 Have you met Judy?

你认识朱迪吗..... (2)

Unit 2 Introductions 介绍

Lesson 3 What do you do for a living?

您以什么谋生..... (6)

Lesson 4 How do I address you?

我怎么称呼您..... (8)

Unit 3 On the Campus 在校园

Lesson 5 Where are you from?

您是哪里人..... (11)

Lesson 6 Where are you headed?

您要去哪里..... (12)

Unit 4 Weather 天气

Lesson 7 What's the weather like today?

今天天气怎么样..... (16)

Lesson 8 I thought so, too

我也这么想..... (18)

Unit 5 The Party 宴会

Lesson 9 She's a born singer

她是个天生的歌手..... (21)

Lesson 10 So so

马马虎虎..... (22)

Unit 6 Sports 体育

Lesson 11 How often do you work out?

您多久运动一次..... (25)

Lesson 12 I'm an average player

我是个一般选手..... (27)

Unit 7 Visiting a Friend (1) 访友(1)

Lesson 13 Would you care for a cup of coffee?

您要不要来杯咖啡..... (29)

Lesson 14 Let's talk over coffee

咱们边喝咖啡边聊..... (30)

Unit 8 Hobbies and Amusements 嗜好与娱乐

Lesson 15 What do you do for relaxation

您喜欢干什么..... (34)

Lesson 16 I like the soaps

我喜欢连续剧..... (36)

Unit 9 Health and Sickness 健康与疾病

Lesson 17 I'm sorry to hear that

我听到那个很不安..... (39)

Lesson 18 I'm feeling under the weather

我觉得不舒服..... (40)

Unit 10 Talking About Languages (1) 谈论语言(1)

Lesson 19 How do you say this in English

这用英语怎么说..... (43)

Lesson 20 All I have to do is study English

我想干的就是学英语..... (44)

Unit 11 At the Coffee Bar 在咖啡馆

Lesson 21 Is this seat taken?

这座位有人吗..... (47)

Lesson 22 Two coffees, please

请来两份咖啡..... (49)

Unit 12 Telephone Calls (1) 打电话(1)

Lesson 23 He's on the phone

他正在接电话..... (52)

Lesson 24 Will you transfer this call to Mr. Brown's office?

请把电话转到布朗先生办公室好吗..... (53)

Unit 13 Telephone Calls (2) 打电话(2)

Lesson 25 This phone is out of order

这电话出毛病了..... (57)

Lesson 26 I couldn't get through

我打不通..... (58)

Unit 14 Telephone Calls (3) 打电话(3)

Lesson 27 There's a call for you

有您的电话..... (62)

Lesson 28 Directory assistance

查号台..... (63)

Unit 15 Visiting a Friend (2) 访友(2)

Lesson 29 When is the most convenient time for you?

您什么时候最方便..... (67)

Lesson 30 Help yourself, please

请自己用..... (69)

Unit 16 At a Restaurant (1) 饭馆 (1)

Lesson 31 Lunch is on me

午饭我请客..... (71)

Lesson 32 Here or to go?

在这里吃还是带走..... (73)

Unit 17 Going Shopping (1) 购物 (1)

Lesson 33 How late are you open?

你们营业到几点..... (76)

Lesson 34 How much do I owe you?

我要付您多少钱..... (77)

Unit 18 Going Shopping (2) 购物 (2)

Lesson 35 I'm just browsing

我只是随便看看..... (80)

Lesson 36 You name it

您说出来..... (82)

Unit 19 Visiting the Doctor 看病

Lesson 37 I'd like to have this prescription filled

我要照这个药方取药..... (85)

Lesson 38 I ache all over

我全身酸疼..... (86)

Unit 20 Entertainments 娱乐

Lesson 39 We have thirty minutes to kill

我们还要消磨三十分钟..... (90)

Lesson 40 A fifty-fifty chance

五成的机会..... (91)

Unit 21 Talking About Work 谈工作

Lesson 41 I'm under a lot of pressure

	我压力很大	(95)
Lesson 42	I'm up to my ears in work	
	我的工作太重	(97)
Unit 22	Travelling (1) 旅游 (1)	
Lesson 43	Five more hours to go	
	要走五个多小时	(101)
Lesson 44	Take me to the Hilton Hotel, please	
	请带我去希尔顿饭店	(102)
Unit 23	Talking About Past Experiences 谈经历	
Lesson 45	Not that I know of	
	据我所知没有那回事	(105)
Lesson 46	It'll come to me	
	我会想起来的	(107)
Unit 24	Talking About Languages (2) 谈论语言 (2)	
Lesson 47	It's Greek to me	
	这我完全不懂	(110)
Lesson 48	How long have you been in the States?	
	您来美国多久了	(112)
Unit 25	Asking the Way (1) 问路 (1)	
Lesson 49	How do I get to the post office	
	from here?	
	从这儿到哪邮局怎么走	(115)
Lesson 50	Where can I wash my hands?	
	洗手间在哪里	(116)
Unit 26	Asking the Way (2) 问路 (2)	
Lesson 51	Could you suggest some interesting	
	places	

5. How's everything with you?
6. How are you getting on?
7. Hello.
8. Good morning.
9. How's your wife?
10. How about your husband?
11. Xiao Zhang, this is my friend, Jane.
12. What's your name?
13. What's your job?
14. Where are you from, Mary?
15. Miss Chen is getting on very well at the TV university.
16. How's everything at the TV university?
17. Good afternoon.
18. How's your father?
19. This is my daughter.
20. Goodbye! See you soon.

Unit 2 Introductions

Lesson 3 What do you do for a living

Dialogue 1

A: What do you do for a living?

B: I teach at Beijing University.

A: What do you teach?

B: I teach English.

	请您给我留个位置好吗	(145)
Unit 32	Discussing Different Points of View 阐述不同的观点	
Lesson 63	Your guess is as good as mine 您猜的和我一样	(149)
Lesson 64	I feel the same way 我有同感	(150)
Unit 33	Chatting 闲谈	
Lesson 65	I'll show you 我会给您看	(153)
Lesson 66	I enjoyed it very much 我很喜欢它	(155)
Unit 34	Talking About Time 谈论时间	
Lesson 67	I got here at five sharp 我五点想到这儿	(158)
Lesson 68	How long did you last? 为时多久	(160)
Unit 35	Taking About Activities (2) 谈活动 (2)	
Lesson 69	I'll see you next Sunday 我下星期天和您见面	(163)
Lesson 70	Let's get together one of these days 咱们找一天聚聚	(164)
Unit 36	At a Restaurant (2) 在饭馆 (2)	
Lesson 71	How do you want the beef? 您的牛肉要什么样的	(168)
Lesson 72	Same here 我也一样	(169)

Unit 37 Talking about family and relation 谈论家庭与
亲戚

Lesson 73 Are You Married

您结婚了吗 (173)

Lesson 74 I enjoyed your company

我愿意有您做伴 (175)

Unit 38 Talking About Daily Habits 谈日常习惯

Lesson 75 Smoking or nonsmoking?

吸烟还是不吸烟的 (178)

Lesson 76 Cheers

干杯 (180)

Unit 39 Making Appointments 约会

Lesson 77 I'll pick you up at five

我五点来接您 (183)

Lesson 78 She stood me up

她让我白等了 (185)

Unit 40 Writing Letters 写信

Lesson 79 Drop me a line

给我写信 (188)

Lesson 80 Let's keep in touch

咱们保持联系吧 (189)

练习参考答案 (194)

对话参考译文 (211)

Unit 1 Greetings

Lesson 1 How are you doing?

Dialogue 1

A: Hi, John.

B: Hi, Mark. How are you doing?

A: Fine. And you?

B: Great. What's happening with you these days?

A: Nothing much. I'm just taking one day at a time.

B: That's O.K. Everybody else does, too. See you later.

Dialogue 2

A: Hi. How's it going?

B: Pretty good. Yourself?

A: Keeping busy. How's your business?

B: So-so.

A: How about a drink tonight?

B: Fine. What time do you want to make it?

Dialogue 3

A: Hello, Bob.

B: Hi, Gary. How are you doing?

A: Fine. I haven't seen you in ages.

B: I've been traveling a lot this past year.

A: That sounds exciting.

B: Not really. I miss the comforts of home.

Function

A: How are you doing?